



NL

KOBA VISION

---

# SenseView P430



# Handleiding

---

# 1. SenseView P430 – Verpakking

- P430
- AC adapter
- Handleiding
- Draagzakje
- Armstrap

# 2. Batterij gebruik / onderhoud

- De batterij moet ongeveer 3 uur volledig opgeladen worden voor het eerste gebruik. Sluit a.u.b. de AC adapter aan op de DC input om de batterij op te laden.
- Verwijder a.u.b. de veiligheidsfolie van het LCD voor het eerste gebruik.
- Gebruik enkel de bijgeleverde AC adapter om elektrische schade te voorkomen.
- Stel het toestel niet bloot aan water of vochtigheid om vuur of elektrische schokken te voorkomen.
- Laat het toestel enkel herstellen door een gekwalificeerde servicedienst.
- Na 6 maanden gebruik kan de batterij minder lang aan één stuk meegaan.
- De laatst gebruikte instellingen voor u het toestel uitschakelt zullen herladen worden wanneer u het toestel terug aanschakelt.

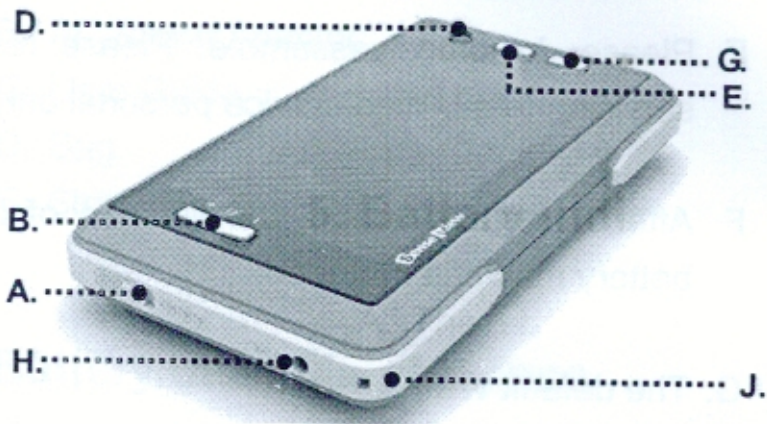
# 3. Knoppen en werking

- A. Aan / Uit schakelaar: Schuif de schakelaar naar onder en laat de knop los om het toestel aan of uit te schakelen. Wanneer het toestel aangeschakeld is ziet u op het scherm eerst gedurende 2 seconden het SenseView Logo. Hierna kan u het toestel gebruiken.
- B. Vergrotingsknop: Bij het indrukken van de vergrotingsknop (+/-) kan de vergroting in stappen geregeld worden (1-9)  
Vergrotingsgebieden:

Stap	Geen staanders	Staanders
1	4.7	6.7

2	6.0	8.0
3	6.8	9.5
4	8.4	11.6
5	9.5	13.0
6	10.3	13.6
7	11.9	15.8
8	13.6	19.0
9	15.8	22.5

- C. Knop voor stilstand beeld: druk op deze knop om de beelden te 'bevriezen'. Druk terug op deze knop om verder te lezen.
- D. Camera aanwijzer: dit geeft de positie van de cameraleens aan. Wanneer het toestel in de besparingsmode staat, flikkert deze aanwijzer. (De besparingsmode zal uitgelegd worden in hoofdstuk 4 in deze handleiding).
- E. Helderheid knop: hiermee kan u het scherm donkerder en lichter maken in 4 stappen. Wanneer u op stap 4 bent, kan u door opnieuw te drukken terug naar stap 1 gaan.
- F. Externe video invoer: hier kan u een externe camera aansluiten, te verkrijgen als optie.
- G. Kleurmode knop: door op deze knop te drukken wisselt u de verschillende kleurmoden. Er zijn 6 kleurmoden:
- Kleurmode
  - Zwarte letters op witte achtergrond
  - Witte letters op zwarte achtergrond
  - Gele letters op blauwe achtergrond
  - Blauwe letters op gele achtergrond
  - Blauwe letters op witte achtergrond
- Wanneer u op stap 6 bent, kan u door opnieuw te drukken terug naar stap 1 gaan.
- H. DC invoer: om de batterij op te laden moet u hier de AC adapter aansluiten.
- I. Schuifhendel: trek deze hendel uit om te voorkomen dat u de camera kan afdekken met uw hand.
- J. Gat voor de armstrap: hierin kan u de armstrap bevestigen.



## 4. Besparingsmode

- Wanneer het toestel aanstaat en het wordt gedurende 3 minuten niet gebruikt, dan wordt de besparingsmode geactiveerd. In de besparingsmode wordt de backlight van het LCD scherm uitgeschakeld en de camera aanwijzer flinkt.
- Om uit de besparingsmode te gaan drukt u op een knop of beweegt u het toestel.

- Wanneer het toestel in de besparingsmode staat en het wordt gedurende 7 minuten niet gebruikt, dan wordt het toestel volledig uitgeschakeld. Als u het toestel opnieuw wilt gebruiken, moet u het toestel terug aanschakelen.
- Wanneer u in de mode staat van stilstaand beeld en het toestel wordt gedurende 10 minuten niet gebruikt, dan wordt het toestel volledig uitgeschakeld.

## 5. Batterij indicator

- De batterij aanwijzer wordt weergegeven rechtsboven op het scherm. Het geeft de voortgang van het opladen weer. Als de batterij moet herladen worden flakkert de batterij aanwijzer. 
- Wanneer u de "kleurmode" knop samen met de "verkleiningsknop (-)" indrukt wordt de batterij aanwijzer op het scherm weergegeven. Wanneer u deze knoppen opnieuw samen indrukt verdwijnt de batterij aanwijzer van het scherm.
- De batterij aanwijzer is rood gekleurd wanneer het toestel aan het herladen is. Wanneer de batterij volledig opgeladen is wordt de batterij aanwijzer groen.
  - Zelfs wanneer de batterij aanwijzer groen gekleurd is kan u het toestel nog enkele uren laten opladen.
- Wanneer de AC adapter uit het toestel wordt getrokken verandert de kleur van de batterij aanwijzer naar blauw.

## 6. Aan of uitschakelen van het geluid

- Wanneer u op een toets drukt van het toestel hoort u een biepje.
- Wanneer u de vergrotingsknop (+) en de helderheid knop samen indrukt kan u het biep geluid aan of uitschakelen.

## 7. Specificaties

- LCD scherm: 4,3 inch breedbeeld QVGA TFT-LCD scherm (16:10 verhouding)
- Vergroting: x4,7 ~ x22,5
- Helderheid: stap 1 tot 4
- Kleuren: 6 kleurmodes. Kleurmode, zwarte letters op witte achtergrond, witte letters op zwarte achtergrond, gele letters op blauwe achtergrond, blauwe letters op gele achtergrond,

blauwe letters op witte achtergrond.

- Externe video invoer
- Batterij type: Lithium polymeer
  - Batterijtijd: 5 uur
  - Herlaadtijd: 3 uur
- Schuifhendel
- Dimensies: 83mm (breed) x 146mm (diep) x 22,5mm (hoog)  
(25mm hoog als de staanders gebruikt worden)
- Gewicht: 221 gram

## **8. Garantie – 2 jaar**

De SenseView P430 heeft 2 jaar garantie uitgezonderd de batterij startend vanaf de aankoopdatum. De batterij heeft een garantieperiode van 6 maanden.

### **KOBA Vision**

De Oude Hoeven 6  
3971 Leopoldsburg

Tel. +32 11 344513

Fax +32 11 348525

[info@kobavision.be](mailto:info@kobavision.be)

<http://www.kobavision.be>

[info@kobavision.be](mailto:info@kobavision.be)  
<http://www.kobavision.be>

Tel. +32 11 344513  
Fax +32 11 348525

KOBA Vision  
De Oude Hoeven 6  
3971 Leopoldsburg

## **8. Garantie – 2 ans (Sauf la pile)**

Garantie – 2 ans (Sauf la pile 6 mois)

- Poids: 221g
- Dimensions: 83x146x22.5 mm
- Poignée glissante
  - Temps de recharge: 3h
  - Autonomie: 5h

## 4. Mode d'économie

- Si le P430 est allumé, et ne se déplace pas pendant 3 minutes, le mode d'économie s'activera. Dans ce mode, le rétroéclairage de l'écran sera éteint.
- Pour sortir du mode d'économie, appuyer sur n'importe quel bouton ou déplacer le P430.
- Si le P430 reste dans ce mode pendant 7 minutes, la loupe sera automatiquement éteinte. Pour utiliser encore, allumer le P430 utilisant l'interrupteur marche-arrêt.

## 5. Icône d'indicateur de pile

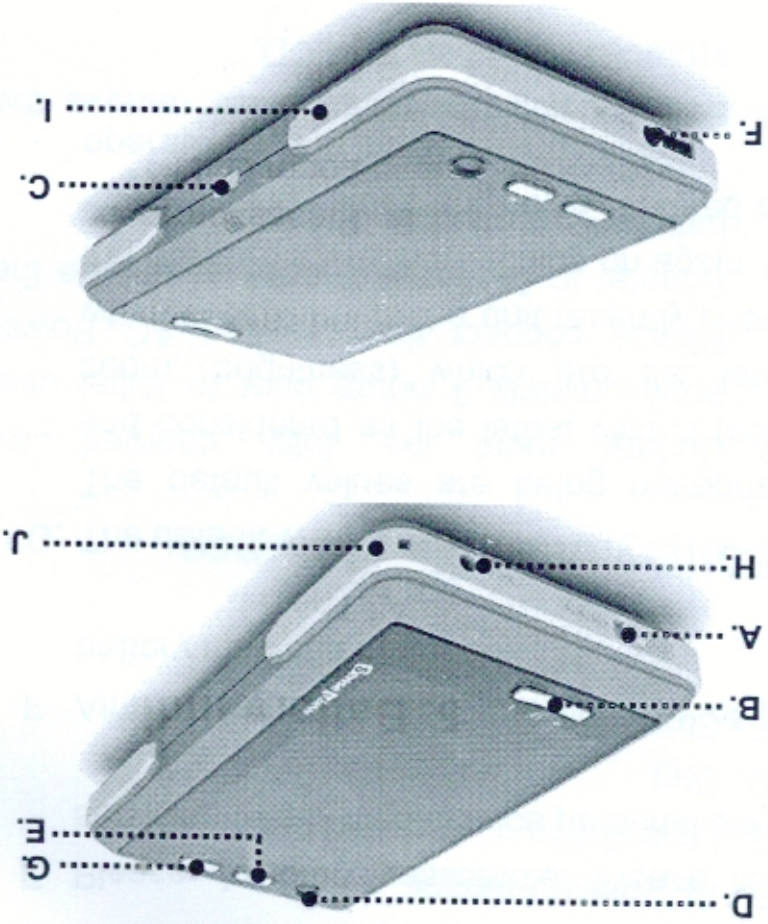
- L'icône d'indicateur de pile indique combien il reste de courant. Quand la pile est entièrement chargée, trois blocs seront affichés. Si la pile a besoin d'être rechargée, l'icône d'indicateur de pile clignotera.
- Pour voir l'icône d'indicateur de pile, appuyer sur le bouton de Mode de Couleur et faire un zoom vers (-) simultanément. Si vous appuyez encore sur les deux boutons, l'icône disparaîtra.
- L'icône d'indicateur de pile est rouge pendant que le P430 est chargé. Quand le P430 est entièrement chargé, l'icône est de couleur verte.
- Si l'adaptateur de courant alternatif est débranché du P430, l'icône est de couleur bleue.

## 6. Interrupteur marche-arrêt

- En appuyant sur le bouton, on entend un son.
- Pour éteindre ces sons, appuyer sur le Zoom vers (+) et sur les boutons d'éclat simultanément.

## 7. Spécification

- La SenseView est dotée d'un écran 16/9e de 110mm de diagonale qui vous permet ainsi de lire plus d'informations.
- Agrandissements: de 4.7 à 22.5 fois
- Luminosité: Niveau 1 à 4
- Caméra couleur: 6 couleurs
- Option: caméra externe
- Type de pile: Rechargeable de lithium



H. Courant continu: Connecter ici pour charger la pile.  
 I. Poignée Glissante: La poignée glissante est utilisée pour empêcher votre main de couvrir la vue de l'écran.  
 J. Fermeture à lanlière: Pour attacher la courroie.

- C. La SenseView peut immobiliser des images pendant quelques minutes pour en permettre une analyse plus pointue. Pour immobiliser une image, appuyer sur le bouton a cet effet. Appuyer sur le bouton une deuxième fois pour sortir de ce mode.
- D. Indicateur d'appareil photo: Cette lumière indique la position de la lentille d'appareil photo. L'indicateur clignotera quand le P430 sera dans le mode d'économie. (Ce sera expliqué dans section 4 de ce manuel de l'utilisateur)
- E. Helderheid knop: hiermee kan u het scherm donkerder en lichter maken in 4 stappen. Wanneer u op stap 4 bent, kan u door opnieuw te drukken terug naar stap 1 gaan.
- F. Vidéo externe: En option vous pouvez utiliser une caméra externe qui vous permettra de prendre des notes ponctuelles. (acheté séparément)
- G. La SenseView vous propose 6 combinaisons de couleurs (pour le fond du document et des caractères), à vous de choisir celle qui vous convient le mieux pour une lecture facilitée. Ce bouton change la couleur sur l'écran:
- Rendu des couleurs
  - Lecture en négatif
  - Lecture en positif
  - Jaune – bien
  - Bleu – jaune
  - Bleu – blanc
- Si vous appuyez encore sur le bouton au mode 6, il retournera au mode 1.

Etape	Pieds dépliés	Pieds pliés
1	4.7	6.7
2	6.0	8.0
3	6.8	9.5
4	8.4	11.6
5	9.5	13.0
6	10.3	13.6
7	11.9	15.8
8	13.6	19.0
9	15.8	22.5

Voir ci-dessous:

- A. Interrupteur marche-arrêt: Glisser en bas et relâcher le bouton afin d'allumer/éteindre le P430. Quand le P430 est allumée, le micro logo sera affiché sur l'écran pour environ 2 secondes. Après que le logo disparaît, le P430 est dans le mode de grossissement, et prêt à être utilisé.
- B. Le zoom: En appuyant sur les boutons pour faire un zoom vers/hors (+/-) on peut contrôler le taux de grossissement.

### 3. Boutons et opération

- été utilisées seront restaurées.
- Quand le P430 est encore allumé, les dernières images qui ont été utilisées pour la couleur, le zoom et l'éclat.
- Quand le P430 est éteint, le P430 rappelle les dernières images qui ont été utilisées pour la couleur, le zoom et l'éclat.
- Ne pas démonter le P430. Les réparations devraient être effectuées par le personnel qualifié de service.
- Après 6 à 12 mois, la durée de vie de la pile peut commencer à diminuer.
- Pour éviter le feu ou choc électrique, ne pas exposer le P430 à l'eau ni à l'humidité.
- Pour éviter des dommages aux composants électriques internes, il faut seulement utiliser le chargeur fourni.
- Avant d'utiliser le P430, enlever la couverture protectrice en plastique de l'écran d'affichage à cristaux liquides.
- Pour éviter des dommages aux composants électriques internes, il faut seulement utiliser le chargeur fourni.
- Avant l'utilisation du P430 pour la première fois, la pile doit être chargée pendant 3 heures. Il faut connecter l'adaptateur fourni afin de charger la pile. Vous pouvez l'utiliser pendant 5h et son temps de recharge n'est que de 3h.
- Avant d'utiliser le P430, enlever la couverture protectrice en plastique de l'écran d'affichage à cristaux liquides.
- Pour éviter des dommages aux composants électriques internes, il faut seulement utiliser le chargeur fourni.
- Pour éviter le feu ou choc électrique, ne pas exposer le P430 à l'eau ni à l'humidité.
- Ne pas démonter le P430. Les réparations devraient être effectuées par le personnel qualifié de service.
- Après 6 à 12 mois, la durée de vie de la pile peut commencer à diminuer.
- Quand le P430 est éteint, le P430 rappelle les dernières images qui ont été utilisées pour la couleur, le zoom et l'éclat.
- Quand le P430 est encore allumé, les dernières images qui ont été utilisées seront restaurées.

### 2. Usage de pile/Entretien

- P430
- Adaptateur courant alternatif – bloc d'alimentation (chargeur de batteries)
- Livret de l'utilisateur
- Sac
- Courroie

### 1. SenseView P430 – Contenu

---

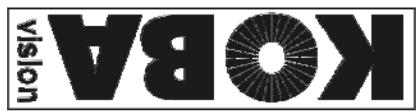
Manuel



SenseView P430

---

KOBA VISION



FR